

SOGO

Human Technology

manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções



Ventilador TorreTurbo de 29"
29" TurboTower Fan
Le Ventilateur deTour Turbo 29"
Ventilador da TorreTurbo de 29"

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-21355



MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este manual de instrucciones también se puede descargar desde nuestra página web www.sogo.es

ADVERTENCIA

No conecte el ventilador a la alimentación eléctrica antes de terminar el montaje. Las medidas de seguridad e instrucciones que aparecen en este manual no pretenden cubrir todas las situaciones posibles que pudieran ocurrir. Se entiende que el sentido común, la precaución y el cuidado son factores que no se pueden incluir en ningún producto, sino que debe aportarlos la persona o personas que utilicen el dispositivo.

Protéjase a sí mismo y a los demás cumpliendo con toda la información de seguridad. El no seguir las instrucciones podría resultar en lesiones personales y/o daños a la propiedad.

CONSERVE LAS INSTRUCCIONES COMO FUTURA REFERENCIA

Este ventilador está solamente diseñado para su uso en interiores.

INFORMACION GENERAL DE SEGURIDAD

Al usar aparatos eléctricos, siga las

precauciones básicas de seguridad, que a continuación se listan, para reducir el riesgo de incendio, shock eléctrico y daño a personas.

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el ventilador.
2. Cerciórese de que la tensión del aparato sea la adecuada a la red eléctrica de su domicilio.
3. Use este ventilador sólo en la forma que se describe en el manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría ocasionar un incendio, shock eléctrico o lesiones a personas.
4. Mantenga el ventilador fuera del alcance de los niños.
5. Desenchufe el cable del ventilador antes de trasladarlo o repararlo.
6. No utilice el ventilador en lugares potencialmente peligrosos, tales como en ambientes inflamables, explosivos, cargados de sustancias químicas o húmedos.
7. No coloque el ventilador en la ventana. La lluvia podría presentar riesgos eléctricos.
8. Conecte el ventilador siempre a una toma de 220 - 240V ~ 50Hz. Evite el uso de alargadores siempre que sea posible. Nunca utilice un alargador para más de un solo ventilador.
9. No haga funcionar el ventilador con el cable o enchufe dañados, o si el ventilador presenta algún desperfecto, ha caído al suelo o sufriera cualquier daño. Desenchufe el ventilador y llévelo

a un servicio técnico autorizado para su reparación.

10. No introduzca los dedos u objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o escape. Podría sufrir un shock eléctrico, incendio o daños al aparato. No bloquee ni manipule el ventilador mientras este se encuentre en funcionamiento.

11. Coloque siempre el ventilador sobre una superficie horizontal, lisa y estable. Ubique el cable del aparato de modo que el ventilador u otros objetos no descansen sobre él. No ubique el cable bajo la alfombra ni lo cubra con tapetes, moquetas u objetos similares. Coloque el cable en un lugar no transitado, donde nadie se tropiece con el mismo.

12. Este ventilador no ha sido diseñado para usarse en lugares húmedos o mojados. Nunca coloque el ventilador donde exista la posibilidad de que caiga en la bañera u otro recipiente con agua o líquidos.

13. No use el ventilador en exteriores.

14. Si el cable está dañado debe ser reemplazado por el fabricante, un servicio técnico autorizado o por personal cualificado.

15. Se debe desconectar la clavija de toma de corriente de la toma de alimentación antes de realizar la limpieza, reparación, mantenimiento o desplazamiento de un lugar a otro.

16. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para

instalaciones eléctricas.

17. El aparato no está destinado para el uso por parte de niños o personas con problemas físicos o mentales y sin experiencia ni conocimientos, a menos que lo hagan bajo control de un responsable o profesional para el uso del aparato.

18. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.

19. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y las personas con una incapacidad o falta de experiencia y conocimientos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura físicas, sensoriales o mentales y comprender los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Limpieza y mantenimiento de usuarios no serán hechos por niños sin supervisión.

20. Siempre desconecte el aparato de la red si se deja desatendido y antes de montar, desmontar o limpiar.

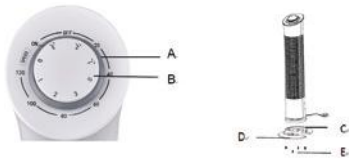
21. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Atención: el ventilador solo se puede usar si está completo con la base de soporte (base 1 y base 2).

Atención: desenchufe siempre el aparato antes de montarlo.

Para montarlo, consulte la figura: coloque primero la base 1 (C) y luego la base 2 (D) en el cuerpo, asegurándose de bloquearlos con los 4 tornillos suministrados (E);



- A. Perilla del temporizador
- B. Interruptor de velocidad
- C. Base 1
- D. Base 2
- E. Tornillos de fijación

USO

Antes de cada uso, verifique que la unidad esté en buenas condiciones, que el cable eléctrico no esté dañado, si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un electricista calificado o una persona con cualificaciones similares, para evitar cualquier riesgo

Temporizador: este aparato tiene un temporizador para apagarse automáticamente al final del tiempo establecido; para ajustar la hora, gire el botón del temporizador (A) en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición correspondiente al tiempo de funcionamiento deseado (0-120 min.); para operar el aparato de manera continua y, por lo tanto, excluir el uso del temporizador, gire la perilla en sentido antihorario a la posición "ON".

Para apagar el aparato, gire la posición "0" alineando con la flecha pequeña en la posición media de "SPEED" o gire la perilla del temporizador a la posición "OFF", y luego retire el enchufe del zócalo.

Cuando no se usa durante largos períodos, el enchufe siempre debe retirarse del zócalo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Atención: antes de la limpieza normal, retire el enchufe del zócalo.

- Limpie el cuerpo con un paño suave y ligeramente húmedo; no utilice productos abrasivos o corrosivos.
- No sumerja ninguna parte del ventilador en agua u otro líquido: si esto sucede, no ponga su mano en el líquido, primero retire el enchufe del zócalo. Seque con cuidado el aparato y asegúrese de que todas las partes eléctricas estén secas: en caso de duda, solicite ayuda profesional cualificada.

- Es esencial que los orificios de aire del motor estén protegidos del polvo y la pelusa.
- Si el ventilador no se va a utilizar durante períodos prolongados, debe protegerse del polvo y la humedad; recomendamos almacenarlo en su embalaje original.
- Si decide no volver a utilizar el aparato, le recomendamos que deje de funcionar hacerlo inoperativo cortando el cable de alimentación (después de asegurarse de haber desconectado el enchufe del zócalo) y que las piezas peligrosas sean inofensivas si se permite que los niños jueguen con ellas.

ALMACENAMIENTO DEL CABLE

Cuando el ventilador no se use durante mucho tiempo, el cable de alimentación puede estar enrollado en la base, el extremo del cable puede bloquearse con el clip en la parte posterior, consulte la imagen de abajo.

Operación

Después de ajustar el temporizador:

- Para encender el aparato, gire la perilla del interruptor de velocidad (B), asegúrese de que la figura de velocidad esté alineada con la flecha pequeña en la posición central de "SPEED"

- 0 = Apagado
- 1 = Velocidad mínima
- 2 = Velocidad media
- 3 = Velocidad máxima



-Para activar la oscilación (derecha-izquierda), gire la figura correspondiente para alinearla con la flecha pequeña en la posición central de "SPEED" (vea una imagen de referencia en el lateral).

- 1= Velocidad mínima con Osc.
- 2= Velocidad media con Osc.
- 3= Velocidad máxima con Osc.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

Voltaje: 220-240 ~ 50-60Hz
Potencia: 45W

Instructions for use

Dear Customer, Please read this instruction manual carefully.

IMPORTANT SAFEGUARDS

This instruction manual can also be downloaded from our web page www.sogo.es

WARNING:

Do not connect to mains supply before assembly is completed. The important safeguards and instruction appearing in this manual are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood that common sense, caution and care are factors which can not be built into any product. These factors must be supplied by the Person(s) using and operating the unit.

GENERAL SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using fan.
2. Make certain that the power source conforms to the electrical requirements of the fan.
3. Use this fan only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock or injury to persons.

4. To reduce the risk of personal injury and electric shock, the fan should not be where small children can reach it.

5. Unplug power cord before installing, servicing, or moving the Fan.

WARNING: DO NOT DEPEND UPON THE ON-OFF SWITCH AS THE SOLE MEANS OF DISCONNECTING POWER WHEN INSTALLING OR SERVICING THE FAN. ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD.

6. This fan must NOT be used in potentially dangerous locations such as flammable, explosive, chemical-laden or wet atmospheres.

7. DO NOT use fan near the window. Rain may create an electrical hazard.

8. Plug Fan directly into a 220-240V ~ 50Hz electrical wall outlet. Where possible, avoid the use of extension cords. It minimize the risk of overheating. Never use a single extension cord to operate more than one fan.

9. Do not operate any fan with a damaged cord or plug or after the fan malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return fan to authorized Service facility for examination, electrical or mechanical adjustment or repair.

10. Do not insert or allow fingers or foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as it may cause an electric shock or fire or damage the fan. Do not block or tamper with the fan in any manner while it

- is in operation,
11. Always place the fan on a stable, flat level surface when operating, to avoid the chance of the fan overturning. Locate the Power Cord so the fan or other objects are not resting on it. Do not run Power Cord under carpeting. Do not cover Power Cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange Power Cord away from room traffic and where it will not be tripped over.
 12. This fan is not intended for use in wet or damp locations. Never place a fan where it may fall into a bathtub or other water container.
 13. Do not use fan outdoors.
 14. If the supply cord is damaged, it must be repaired by its manufacturer, its Service Agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
 15. Power plug must be removed from the power socket before cleaning, servicing, maintenance and moving from one location to another.
 16. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
 17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure

- that they do not play with the appliance.
18. **WARNING:** In order to ensure yoUr children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc) out of the their reach.
19. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
20. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
21. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

ASSEMBLY

Attention: the fan can only be used if complete with the support base (base1 and base 2).

Attention: always unplug the appliance before you assemble.

To assemble it, refer to figure: positioning first the base1 (C) then the base 2 (D) on the body, making sure to lock with 4 screws supplied (E);



- A. Timer Knob
- B. Speed switch
- C. Base 1
- D. Base 2
- E. Attachment screws

USE

Before each use, verify that the unit is in good condition, the electric cord is not damaged, if the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a competent qualified electrician or a person with similar qualifications, in order to avoid any risk.

Timer: This appliance has a timer for automatic switching off at the end of the time set; to set the time turn the timer knob (A) clockwise to the position corresponding to the desired operating time (0-120 min.); in order to operate the appliance in a continuous manner, and to therefore exclude use of the timer, turn the knob anticlockwise to the "ON" position.

Operation

After setting the timer:

- To switch the appliance on, turn the speed switch knob (B), make sure the speed figure is

aligning to the small arrow at the middle position of "SPEED"

-0 = Off

1 = Speed minimum

2 = Speed medium

3 = Speed maximum

-To activate oscillation (right-left) turn the corresponding figure to align to the small arrow at the middle position of "SPEED" (see a ref. picture on the side).

1= Speed minimum with Osc.

2= Speed medium with Osc.

3= Speed maximum with Osc.

To switch off the appliance, turn the "0" position aligning to the small arrow at the middle position of "SPEED" or turn the timer knob to the "OFF" position, and then remove the plug from the socket.



When not in use for long periods, the plug must always be removed from the socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

Attention: before normal cleaning, remove the plug from the socket.

- Clean the body with soft, slightly damp, cloth; do not use abrasive or corrosive products.
- Do not immerse any part of the fan in water or other liquid: if this should happen, do not put your hand in the liquid, but first remove the plug from the socket. Carefully dry the appliance and make sure that all the electrical parts are dry: in the case of doubt, ask for professionally qualified help.

•It is essential that the motor's air holes be kept from dust and lint.

•If the fan will not be used for long periods, it must be protected from dust and humidity; we recommend storing it in its original packaging.

•Should you decide not to use the appliance any more, we recommend making it inoperative by cutting the power cord (after making sure you have disconnected the plug from the socket) and make dangerous parts harmless if children are allowed to play with them.

CORD STORAGE

When fan will not be used for long time, the power cord can be wind at the base, the end of cord can be locked by the clip at the back, refer to below picture.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage:220-240~50-60Hz

Power: 45W

Mode d'emploi

ATTENTION

S'il vous plaît lire entièrement ces instructions avant utilisation et les conserver pour référence ultérieure.

SÉCURITÉ IMPORTANT

Ce manuel d'instruction peut également être téléchargé depuis notre site www.sogo.es

AVERTISSEMENT

Ne connectez pas d'alimentation secteur avant d'avoir terminé le montage. Les garanties importantes et des instructions figurant dans ce manuel ne sont pas destinés à couvrir toutes les conditions possibles et les situations qui peuvent se produire. Il faut comprendre que le bon sens, de prudence et de soin sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégré à n'importe quel produit. Ces facteurs doivent être suppleio par le Personne(s) l'utilisation et le fonctionnement de l'unité.

Informations générales de sécurité

Lorsque vous utilisez les appareils électriques, précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures, y compris les suivants :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser le ventilateur.
2. S'assurer que la source d'alimentation est conforme aux exigences électriques du ventilateur.
3. Utiliser ce ventilateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation

non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

4. Pour réduire les risques de blessure et de choc électrique, le ventilateur ne doit pas être où les petits enfants ne peut l'atteindre.

5. Débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou le déplacement du ventilateur.

AVERTISSEMENT : ne dépendent pas de l'interrupteur marche-arrêt, **COMME LE SEUL MOYEN DE DECONNEXION DE L'ALIMENTATION LORS DE L'INSTALLATION OU DE L'ENTRETIEN DU VENTILATEUR.**

Débranchez toujours le cordon d'alimentation.

6. Le ventilateur ne doit pas être utilisé dans des environnements à risque tels que produits inflammables, explosifs, chimiques-laden ou atmosphères humide.

7. **NE PAS** utiliser le ventilateur près de la fenêtre. La pluie peut créer un danger électrique.

8. Connecteur du ventilateur directement dans un 220-240V ~ 50 Hz prise électrique murale. Dans la mesure du possible, éviter d'utiliser des rallonges. Il minimiser le risque de surchauffe. Ne jamais utiliser une seule rallonge pour faire fonctionner plus d'un ventilateur.

9. Ne pas faire fonctionner le ventilateur avec une prise ou un cordon d'alimentation endommagé ou après que le ventilateur ne fonctionne pas correctement, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Ventilateur de retour au centre de

réparation autorisé examen, électrique ou mécanique réglage ou réparation.

10. Ne pas insérer ou autoriser les doigts ou des objets étrangers à entrer dans un système de ventilation ou ouverture d'échappement car cela peut causer un choc électrique ou un incendie ou endommager le ventilateur. Ne pas bloquer ou autosurveillance avec le ventilateur en aucune manière alors qu'il est en fonctionnement.
11. Toujours placer le ventilateur sur une surface stable, plane et horizontale lorsque la surface d'exploitation, afin d'éviter le risque de le renversement du ventilateur. Localisez le cordon d'alimentation et le ventilateur ou d'autres objets ne reposent plus sur elle. N'exécutez pas Cordon d'alimentation sous la moquette. Ne pas couvrir Cordon d'alimentation avec tapis, les coureurs, ou le genre. Prevoir Cordon d'alimentation en dehors de la salle du trafic et où il ne sera pas trébucher .
12. Ce ventilateur n'est pas conçu pour une utilisation dans des endroits humides ou lieux humides. Ne jamais placer un ventilateur où il peut tomber dans une baignoire ou un autre récipient à eau.
13. Ne pas utiliser le ventilateur extérieur.
14. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter un danger.
15. Fiche d'alimentation doit être retiré de la prise d'alimentation avant de procéder au nettoyage, l'entretien, la maintenance et le

- déplacement d'un endroit à un autre.
16. Cet appareil doit être installé suivant les réglementations nationales pour les installations électriques.
 17. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) avec capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils ont été surveillés ou instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 18. **WARNING** : Afin d'assurer la sécurité de vos enfants, veuillez conserver tous les emballages (sacs en plastique, les boîtes en polystyrène, etc) hors de leur portée.
 19. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers impliqué. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien utilisateur ne sont pas fabriqués par des enfants sans surveillance.
 20. Toujours débrancher l'appareil du réseau si elle est laissée sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
 21. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

Manual de instruções

ATENÇÃO

Por favor, leia estas instruções completamente antes de usar e guarde-o para referência futura.

IMPORTANTE DE SEGURANÇA

Este manual de instruções também pode ser baixado do nosso website www.sogo.es

VISSO:

NÃO CONECTE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE CONCLUIR A MONTAGEM. O IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES QUE CONSTAM NESTE MANUAL NÃO SE DESTINAM A COBRIR TODAS AS POSSÍVEIS CONDIÇÕES E SITUAÇÕES QUE PODEM OCORRER. É PRECISO QUE SE COMPREENDA QUE O BOM SENSO, CAUTELA E ATENÇÃO SÃO FATORES QUE NÃO PODEM SER INCORPORADOS EM QUALQUER PRODUTO. ESSES FATORES DEVEM SER SUPPLIEO PELA A PESSOA(S) UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO DA UNIDADE.

INFORMAÇÕES GERAIS SOBRE SEGURANÇA

Ao usar aparelhos elétricos, as precauções básicas devem ser seguidas sempre para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e prejuízo para as pessoas, incluindo os seguintes:

1. Leia todas as instruções antes de usar o ventilador.

2. Certifique-se de que a fonte de alimentação está em conformidade com os requisitos elétricos do ventilador.

3. Use este ventilador apenas conforme descrito neste manual . Qualquer outro tipo de utilização no recomendado pelo o fabricante pode provocar um incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.

4. Para reduzir o risco de ferimentos e choque elétrico, o ventilador não deve ser onde as crianças pequenas pode chegar a ela.

5. Desligue o cabo de alimentação antes de instalar, fazer a manutenção, ou o movimento do ventilador.

AVISO: NÃO DEPENDEM DO INTERRUPTOR ON-OFF, COMO O ÚNICO MEIO DE DESCONECTAR A ENERGIA ELÉTRICA AO INSTALAR OU A MANUTENÇÃO DO VENTILADOR. SEMPRE DESLIGUE O CABO DE ALIMENTAÇÃO.

6. Este ventilador não deve ser utilizado em locais potencialmente perigosos, como inflamáveis, explosivos, químicos e atmosferas húmidas ou com carga.

7. NÃO use o ventilador perto da janela. chuva pode criar um risco elétrico.

8. Ligue o ventilador diretamente em um 220 a 240 V ~ 50Hz tomada elétrica. Sempre que possível, evite o uso de cabos de extensão. A minimizar o risco de sobreaquecimento.

Nunca use um único cabo de extensão para operar mais de um ventilador.

9. Não opere qualquer ventilador com um cabo danificado ou ligue ou após o ventilador funcionar, caiu ou foi danificado de alguma

forma. Ventilador do retorno ao serviço autorizado para o exame, elétricos ou mecânicos ajuste ou reparo.

10. Não insira ou permitir que os dedos ou objetos estranhos para entrar em qualquer abertura de exaustão ou ventilação, pois isso pode causar um choque elétrico ou um incêndio ou danos no ventilador. Não bloquear ou interferir com o ventilador, de qualquer modo, enquanto ele estiver em operação,

11. Coloque sempre o ventilador sobre uma superfície estável, superfície plana quando em funcionamento, para evitar a possibilidade de capotamento do ventilador. Localize o cabo de alimentação para o ventilador ou outros objetos não são apoiados sobre ele. Não execute Cabo de alimentação sob os tapetes. Não cobrir Cabo de alimentação com passos tapetes, calhas, ou o que quer que fosse. Providenciar Cabo de alimentação fora do quarto tráfego e onde ela não será desarmado

12. Esta ventoinha não se destina para uso em locais molhados ou húmidos. Nunca coloque um ventilador onde ele poderá cair em uma banheira ou outro recipiente com água.

13. Não use o ventilador no exterior.

14. Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser reparado pelo seu fabricante, a sua Agente de Serviço ou um da mesma forma pessoa qualificada , a fim de evitar situações de risco.

15. Ficha de alimentação devem ser retirados da tomada antes de iniciar a limpeza, a manutenção e passar de um local para outro.

16. O aparelho deve ser instalado após a regulamentação nacional para as instalações elétricas.

17. Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com a redução física, sensorial ou Capacidades mentais , ou a falta de experiência e conhecimento, a menos que eles tenham sido dada supervisão ou Instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que eles não brincam com o aparelho.

18. ADVERTÊNCIA: a fim de garantir a segurança dos seus filhos, por favor, guarde todas as embalagens (sacos de plástico, Caixas, Poliestireno expandido etc) para fora do seu alcance.

19. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais e pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvido. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do usuário não deve ser feito por crianças sem supervisão.

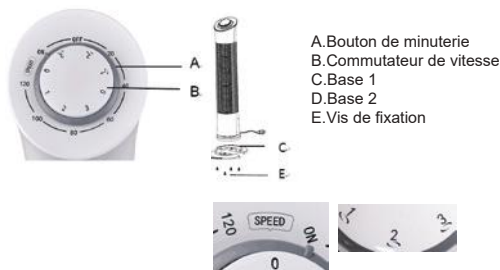
20. Sempre desligue o aparelho da corrente, se for deixado sem vigilância e antes de montar, desmontar ou de limpeza.

21. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho eo seu cabo fora do alcance das crianças.

MONTAGEM

Atenção: o ventilador só pode ser usado se estiver completo com a base de suporte (base 1 e base 2).

Atenção: sempre desconecte o aparelho antes de montá-lo. Para montá-lo, consulte a figura: posicione primeiro a base 1 (C) e depois a base 2 (D) no corpo, certificando-se de travá-los com os 4 parafusos fornecidos (E);



USAR

Antes de cada utilização, verifique se a unidade está em boas condições, se o cabo elétrico não está danificado, se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um electricista qualificado ou uma pessoa com qualificações semelhantes, para evitar qualquer risco.

Temporizador: Este aparelho tem um temporizador para desligar automaticamente no final do tempo definido; para definir o tempo, rode o botão do temporizador (A) no sentido dos ponteiros do relógio para a posição correspondente ao tempo de funcionamento pretendido (0-120 min.); para operar o aparelho de maneira contínua e, portanto, excluir o uso do temporizador, gire o botão no sentido anti-horário para a posição "ON".

Operação

Depois de definir o temporizador:

- Para ligar o aparelho, gire o botão do interruptor de velocidade (B), certifique-se de que a figura de velocidade está alinhada com a pequena seta na posição central de "SPEED"
-0 = Fora 1 = Velocidade mínima

-Para ativar a oscilação (direita-esquerda), gire a figura correspondente para alinhar a pequena seta na posição central de "SPEED"
(veja uma referência no lado)

1= Velocidade mínima com Osc.

2= Velocidade média com Osc.

3= Velocidade máxima com Osc.

Para desligar o aparelho, rode a posição "0" alinhando com a pequena seta na posição central de "SPEED" ou coloque o botão do

Quando não estiver em uso por longos períodos, o plugue deve sempre ser removido do soquete.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Atenção: antes da limpeza normal, retire a ficha da tomada.

•Limpe o corpo com um pano macio e levemente úmido; Não use produtos abrasivos ou corrosivos.

•Não mergulhe qualquer parte do ventilador em água ou outro líquido: se isso acontecer, não coloque a mão no líquido; primeiro remova o plugue do soquete. Seque cuidadosamente o aparelho e certifique-se de que todas as partes elétricas estão secas: em caso de dúvida, pedir ajuda profissionalmente qualificada.

•É essencial que os furos de ar do motor sejam mantidos longe de poeira e fiapos.

•Se o ventilador não for usado por longos períodos, ele deve estar protegido contra poeira e umidade; recomendamos armazená-lo em sua embalagem original.

•Caso você decida não usar mais o aparelho, recomendamos torná-lo inoperante cortando o cabo de alimentação (depois de ter certeza de que você desconectou o plugue da tomada) e tornará as peças perigosas inofensivas se as crianças puderem brincar com elas.

ARMAZENAMENTO DE CABO

Quando o ventilador não for usado por muito tempo, o cabo de energia pode ser vento na base, o final do cabo pode ser travado pelo clipe na parte de trás, consulte a imagem abaixo.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

Tensão: 220-240 ~ 50-60Hz

Poder: 45W

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de baja tensión 2014/35/CE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2011/65 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125 CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/CE, a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produto relacionados com a energia.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Low Voltage Directive 2014/35/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la Directive Basse Tension 2014/35/CE, la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive 2011/65 UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements et la directive 2009/125 / CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C - Diseñado por
SOGO basada en las normas de calidad
europeas
Servicio postventa: www.sogosat.com
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Produto fabricado na P.R.C - projetado pelo
SOGO com base nas normas de qualidade
europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



Imported by:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards
Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de qualité
européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-21355

